

# Девојче, Девојче Devojče, Devojče

// "Девојче, девојче, црвено јаболче, //  
// Не стој спроти мене, изгорев за тебе." //

// Изгорев за тебе како лен за вода, //  
// како лен за вода, босилек за роса." //

// "Гори лудо, гори, и јас така горам, //  
// и јас така горам, нема што да сторам." //

// "Девојче, девојче, прашај ја мајка ти, //  
// дава ли те тебе за мене сиромав." //

// "Мама не ме дава, уште годинава, //  
уште годинава, оти сум малечка,  
оти сум малечка од шеснаеш години."

*"Girl, girl, you red apple, don't stand in front of me, I am burning up for you, like flax for water, like basil for dew." "Burn young man, burn, for I am burning too and there's nothing I can do." "Girl, girl, ask your mother if she will give you to me, a poor man." "Mother won't give me for another whole year, because I'm young, 16 years old."*

// Devojče, devojče, crveno jabolče, //  
// ne stoj sproti mene, izgorev za tebe! //

// Izgorev za tebe kako len za voda, //  
// kako len za voda, bosilek za rosa. //

// Gori, ludo, gori, i jas taka goram, //  
// i jas taka goram, nema što da storam. //

// Devojče, devojče, prašaj ja majka ti, //  
// dava li te tebe za mene siromav. //

// Mama ne me dava ušte godinava, //  
ušte godinava, oti sum malečka,  
oti sum malečka od šesnaeš godini!